



RE焦點



常綠林



中心點滴



同工心語



新書推介



一丹五

ReLink新接觸

如果您是本中心長期讀者，一定會發現今期中心通訊煥然一新，命名以至排版都改變了，自二千年四月開始，大家會收到四個月出版一次的RE link，希望能促進彼此連繫，交流最新宗教教育資訊，迎向二十一世紀上帝給我們嶄新的挑戰。

今期通訊主題是「怎樣跟兒童走過死蔭幽谷？」，希望透過專題文章和兒童崇拜程序，與讀者探討怎樣跟孩子談死亡及復活，讓主的死及復活成為信仰的動力和盼望，迎接生命中可知和未可知的挑戰！

怎樣跟兒童走過死蔭幽谷？

死亡對不少人來說都是禁忌。儘管每一天我們從報章上看見不少人因為飢餓、戰爭、天災人禍、各種意外等死去，但那傷痛始終不及至親良朋，甚至寵物般深。成人尚且需要親友幫助和信仰支持，才能慢慢步出死蔭幽谷，更遑論兒童呢？怎樣跟兒童走過死蔭幽谷，以及怎樣帶出基督復活信仰是家長、兒童工作者、教會領袖隨時準備的課題。

① 了解兒童對死亡的認識及反應

兒童了解死亡約可分為四個階段，視乎個人親身經驗。

- 嬰兒及學步階段（1-2歲）：他們沒有死亡的概念，只知道人和東西會出現、失去，再出現，但不會永遠消失。玩具不見了，不久又再找回是兒童常有的經驗。
- 學前階段（2-5歲）：兒童開始對死亡有模糊的概念，他們看過凋謝的花朵、奄奄一息的昆蟲和寵物，以為死亡好像睡覺。
- 小學階段（6-12歲）：他們明白死亡是指停止呼吸，一睡不起，不再進食，沒有反應等，死亡意味着永遠的失去。他們既害怕死亡，也會詢問與死亡有關的問題。



- 青少年階段（12歲以上）：死亡對這階段的兒童有很大影響，他們會發出很多問題。憂傷可能會令他們行為變異，如不肯合作、情緒不穩、身體疼痛發癢、不肯上學、說謊、偷竊等。

死亡帶給兒童的憂傷絕不亞於成人。雖然成人可能終日愁眉苦臉，兒童哭過之後很快會展露笑顏，但成人會較兒童容易度過傷痛期，因為兒童未能如成人般掌握周遭環境。人對死亡通常有以下反應，可聊備參考，但並不是說兒童也全一樣。

- 驚愕：驚聞噩耗首先是驚愕，表現可以是沉默、與人隔離，或號啕大哭。幼兒大都不明白究竟，但愁雲慘霧的氣氛會教他們不自在。
- 否定事實：憂傷初期，大都不接受親人或寵物已逝去。兒童雖然頭腦上知道親友已死去，但心目中仍然相信已故的人或物會回來。較年幼的兒童甚至等待已故的至親在他生日會上會出現呢！
- 尋找：這是兒童正常反應，就好像他們尋找失去的玩具一般。





- 絕望：等待和尋找也沒法與已故的親友相聚時，換來的是絕望。兒童處於絕望中會變得孤僻，不想與人接觸，甚至不想上課，怕踏出家門會有意外發生！
- 惱怒：兒童或許會因為已故親人離棄他們而變得暴躁易怒。而青少年可能將怒氣化作越軌行為，如偷竊、說謊等。
- 焦慮及罪咎：在抑鬱的狀態下，兒童可能把親友或寵物的死歸咎自己。青少年會為未來生活焦慮，如誰會繼續供養他，誰給他零用錢，誰支持他升讀大學等。

② 家庭、學校及教會應予支持和關心

支持和關心兒童走過死蔭幽谷是最重要的，而家長、學校老師及主日學老師必須先讓兒童明白死亡是人生必經階段。我們要打破死亡禁忌，跟兒童坦誠討論死亡問題，兒童就漸能承受喪親之痛，感到自己並不孤單，放心與關心他的人走出幽谷。當然成人也必須了解自己對死亡的態度及感受。以下六項原則或可幫助他們：

- 聆聽：找機會讓兒童把憂傷細訴，並耐心聆聽，予以關心和支助。
- 注意及體諒：注意兒童憂傷初期異常的行為，如精神渙散、畏縮、情緒不穩、暴躁易怒等，多加體諒。
- 消除疑慮：讓兒童知道憂傷痛哭並不羞恥，是自然反應。只要場合恰當，或笑或哭也無妨。
- 朋輩支持：情況許可的話，讓友伴跟憂傷兒童分憂。最理想是一起懷念已故親友或寵物，讓逝者成為美好回憶。
- 誠實：遇上兒童提問與死亡有關的問題，如處理遺體、喪禮的儀式等，若自己不懂，就要坦白說不懂，讓兒童明白這些問題涉及專業知識。
- 身體語言表達關心：向兒童說出噩耗是難於啟齒的，但也無法逃避。可以藉身體語言來表示關心和憐憫，讓兒童感到身邊還有許多人愛他們。

③ 分享基督復活信仰

跟兒童談及生命、死亡以及來生等問題，必然觸及個人信仰、人生觀

及價值觀。基督徒家長、基督教教育工作者藉此機會分享基督復活信仰是最適合不過的。

- 基督復活帶給我們復活的盼望。死亡只是暫別，將來我們可以重聚，正如基督與門徒再重聚。我們活在盼望中，這盼望不是來生才實現，而在今生每時每刻。今天我們的生活是「預嘗」永生滋味，要進入上帝國，就要好好生活、過榮神益人的生活。
- 基督復活給我們帶來平安與喜樂。因着基督的復活，我們深信將來也可以與親愛的人重聚，滿有喜樂和平安，不用過度哀傷。
- 上帝看顧小麻雀，也必看顧我們。縱然我們不明白為什麼親愛的人或寵物會離我們而去，或者自己要暫別親友，但我們深信上帝愛祂所造萬物，福音書記載當耶穌獲悉好友拉撒路逝世時也哭起來（參約翰福音11：35）。面對親友的離世，耶穌也跟我們一樣哀傷痛哭，上帝很珍惜我們的生命。創造主既愛惜生命，必也明白死亡對當事人的親友帶來的傷痛，祂會知道怎樣關心和安慰我們。
- 學習順服。雖然我們會與上帝討價還價，希望親友或寵物不要離開我們，但若是出於上帝心意，我們不得不學像主耶穌一樣順服上帝，說：「父親哪，若是你願意，就把這苦杯移去；然而，不要照我的意思，而是要成全你的旨意！」（路加福音22：42下）

結語

跟兒童走過死蔭幽谷需要諸般智慧，但也得明白我們未必能夠一一解答他們的問題。最重要的還是與他們一起經歷悲傷的日子，一起祈禱、追憶。人在憂傷時最需要的是陪伴，我們也要相信上帝是「慈愛的天父，也是一切安慰的來源，祂不獨在患難中安慰我們，也給我們力量安慰他人。」（大意參自哥林多後書1：3-4）

參考資料

1. Erica Musty, "Children, Death and Grief". *RE TODAY*. Vol.7 No.2. Derby: CEM Publications, 1990 Spring. pp.14-15.
2. Jill Davies, "Coping in the Classroom". *RE TODAY*. Vol.7 No.2. Derby: CEM Publications, 1990 Spring. p.16.

爸，我很掛念外婆

去年十月，兩個唸小學的兒子驚聞外婆肝癌去世，非常難過，因為我們一直都與外婆同住，關係密切。

一天，小兒子悶悶不樂，問道：「爸，我心很痛，很想哭，但哭不出來。」

我想了想，取來生活照相簿，與兩個兒子一起翻閱，緬懷跟外婆同住的愉快片段。小兒子一邊看，淚水一邊淌下，說：「爸爸，我很掛念外婆。」我立時摟抱他們，父子哭作一團。

安息禮拜那天，主禮人宣佈瞻仰遺容時，小兒子在我耳邊說：「爸，我想看看婆婆，但又害怕。」我拉著他們的手，說：「不用怕，我陪你們一起看吧！」

當晚，孩子不能入睡，問及許多死亡問題：「婆婆去了哪裡？」、「人人都會死嗎？」、「爸媽會死嗎？」……

我沒有回答所有問題，卻安慰他們說：「人好像鮮花一樣會凋謝，婆婆雖然死了，但她的愛永遠存在我們心裡。她離我們不遠，常在我們記憶中。你們不是聽過主耶穌復活的故事嗎？有一天我們也可以和外婆再相見！」





RE焦點



常綠林



同工心語



中心點滴



新書推介



一月一話

兒童崇拜——復活與我

故事

《天使的秘密任務》（宗教教育中心出版，1999。）

敘述守護天使（勤志路）與死亡天使（沙格夫）一起等候執行秘密任務。從他們的對話透視出死亡帶來的憂傷，對比耶穌復活帶來的喜樂和安慰。死亡天使最後執行了一趟「歡樂」的任務，從此變成生命天使。

教師可把故事編成劇本，讓兒童作角色扮演。如場地及時間許可，可以設計簡單佈景及製作服飾。

故事重點

1. 不論守護天使、死亡天使，甚至耶穌都有上帝給予的任務，但不得輕舉妄動，要完全順服上帝。
2. 耶穌甘願被釘是別有苦衷，他要承擔我們的罪過，讓我們得與上帝和好。
3. 死亡最大的傷痛就是與至親好友分離，難以相見。
4. 耶穌復活卻帶給想念祂的人最大的安慰及喜樂，他應許凡信祂的死後也會復活。主耶穌的復活帶來生命的改變，給我們盼望、平安與喜樂。死亡天使最後變成生命天使。
5. 我們既有復活的盼望，就當珍惜生命，善用上帝的恩賜，做榮神益人的事。

經文

約翰福音19：25-30；20：1-30

詩歌

讚美主復活（樂曲見宗教教育中心出版《天父世界唱遊樂歌集》28頁）

禱文

天父啊，多謝你給我們生命。昔日你兒子耶穌為了救我們，除了忍受肉體的痛楚，也忍受心靈的創痛，與至愛的母親、門徒別離。如果我們當中誰個的公公、婆婆、爸爸、媽媽、朋友、寵物，甚至心愛的玩具失去了，你都會聽我們的禱告，你也會明白我們的憂傷。求你安慰我們，愛我們。今天，你已從死裏復活，

帶給我們永生的盼望和喜樂。我們深信將來在天國裏可以與想念的人和寵物重聚。阿們。

跟進活動

- A. 小組分享：讓兒童講述有關死亡的感受，分享過往面對死亡的經驗，如寵物或親友的離世。引導他們思想基督復活對生命的改變和帶來的盼望。
- 適合對象：小三至小六



問題討論及回應

1. 請你把與死亡聯想到的東西繪畫出來。
2. 試分享一次你目睹動植物死亡的片段？你當時有何感受？你怎樣處置死去的寵物、植物？
3. 如果你是守護天使，目睹耶穌被釘十字架的經過，你會否立即拯救他，免他受苦至死？為什麼？
4. 按照死亡天使的說話，耶穌在十架上感到最痛苦的是什麼？
(死亡令想念自己的人憂傷，而要與親愛的人別離，自己也憂傷)
5. 試說出耶穌的任務，以致守護天使也要被迫袖手旁觀，不能營救耶穌？
(為人類犧牲自己，以表明上帝對人的大愛)
6. 你認為上帝給兒童、父母、老師哪些特別任務？
7. 這故事令你想起什麼？
8. 死亡天使因耶穌復活最終變成什麼？
(生命天使)
9. 如果將來你或身邊的人、或寵物要面對死亡，你會怎樣？試把你的想法、憂傷寫成禱文。
10. 教師可搜集一些枯乾的植物、或逝去寵物的照片、或一則兒童訃聞、或着同學把已逝世的至親甚至寵物的名字說出來，然後一起禱告。





RE焦點



常綠林



中心點滴



同工心語



新書推介



一月一話

- B. 美勞（詳情可參考本中心出版《大心思・小手作：新約篇》及《大心思・小手作：節期篇》）

1. 幼稚級

- 《大心思・小手作：節期篇》相關主題：
「主復活了」（67頁）、「歌唱復活的鳥兒」（74頁）、「復活節花園」（68頁）及「舞出新生」（73頁）等。

2. 初小級

- 《大心思・小手作：節期篇》相關主題：
「復活彩蛋一、二、三」（83頁）、「復活魚米蛋」（85頁）、「復活蛋籃子（A）」（77頁）及「復活蛋籃子（C）」（79頁）等。

3. 高小級

- 《大心思・小手作：節期篇》相關主題：
「復活蛋籃子（B）」（78頁）、「復活蛋籃子（D）」（80頁）、「復活蛋籃子（E）」（81頁）、「雞蛋小掛飾」（84頁）、「蛋殼鑲嵌畫」（82頁）等。
- 《大心思・小手作：新約篇》相關主題：
「新生命」（52頁）

書籍介紹

（故事可以幫助兒童面對或了解親友或寵物的死亡，紓解憂傷。）

1. *The Dead Bird*, Margaret Wise Brown. New York: Harper Trophy, 1965.

（故事簡述四個兒童在林中玩耍，偶爾發現一隻剛死去的小鳥，他們合力埋葬牠，給牠唱歌，並時常在小鳥墓前擺放鮮花。）

2. 《精采過一生》，芭貝・柯爾著，黃迺毓譯，台北：三之三文化事業股份有限公司，1999。（本中心書室有售）

（故事以孫子孫女問爺爺奶奶為什麼頭禿禿、皮膚皺巴巴作為開始。爺爺奶奶就細說從頭，從嬰孩時期說到老年期。他們覺得一生都實實在在的活過了，可以坦然面對死亡。故事中的爺爺奶奶一點也不怕死，他們對死後生命有創意聯想，令人會心微笑。）

3. 《我的兔子會上天堂嗎？——親子問答》，潔若梅・休斯著，葉素紋譯，台北：福音證主協會，1991。

（本書收錄了二歲至十一歲兒童常問的問題，而答案大多由老師、父母或有相關經驗的人士提供，其中49條涉及傷殘、死亡及死後到哪裏去等問題。）

4. 《親愛的小莉》，威廉格林著，郝廣才譯，台北：麥田出版社，1995。

（故事敘述一名住在村子裏的寡婦與小女兒相依為命。戰爭爆發，母親為了女兒的安全，著女兒躲進森林暫住三天。林中的「三天」正是人間的三十年，小女兒重回家園時，與等候她三十年的母親再重聚……故事道出死亡、災禍可能隨時發生，但守護天使會在我們身旁時刻保護，還領我們到上帝應許永遠的家鄉。）

5. 《不論何時都能見面》，菊田真理子著，李毓昭譯，台北：晨星出版有限公司，1999。

（寫小狗小白與女孩米琪原是很好的玩伴，但不知什麼原因，米琪死了，小白感到很寂寞、悲傷和不幸福，非常想念米琪。結果小白聽到米琪呼喚的聲音，發現不論何時都能與米琪見面。）

6. 《爺爺有沒有穿西裝？》，艾蜜麗・弗利得著，張莉莉譯，台北：格林出版有限公司，1999。

（故事寫布魯諾爺爺死了，他因為年紀少，不明白「人死了是什麼一回事？」他參加了喪禮及葬禮，一直都沒有哭過，回家後還詢問許多死亡問題，如「爺爺到底在哪裏？」「我什麼時候會死？」「天堂裏有多少靈魂？」布魯諾很想念爺爺，他發現失去爺爺後，再沒有人教他釣魚、做哨子等，他愈想愈難過。爺爺死後，他一直覺得胸口刺痛，一年後痛楚才漸漸消失。）

7. 《我永遠愛你》，漢思・威爾罕著，趙映雪譯，台北：上誼文化實業股份有限公司，1999。

（本中心書室有售）
（寫男孩與小狗阿雅一起長大的故事。雖然阿雅調皮搗蛋，男孩還是愛她。阿雅漸漸老了，身體變得虛弱，男孩悉心照顧她，還每晚在她睡前跟她說：「我永遠愛你。」終於阿雅死了，男孩一家都很傷心，但男孩想到過去每晚都向阿雅說過：「我永遠愛你。」就覺得好過一些。）





RE焦點



宗緣轉



中心點滴



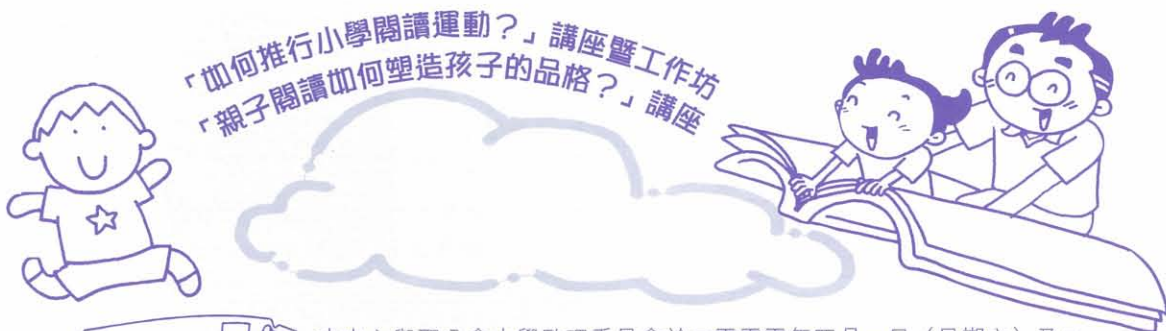
同工心語



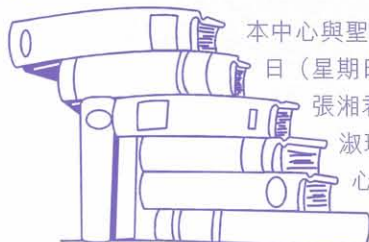
新書推介



一頁話



「如何推行小學閱讀運動？」講座暨工作坊
「親子閱讀如何塑造孩子的品格？」講座



本中心與聖公會小學監理委員會於二零零零年四月一日（星期六）及二日（星期日），假聖公會靜山小學合辦兩天講座。第一天講座兼有工作坊。講者張湘君博士（國立台北師範學院副教授兼兒童英語教育研究所所長）及蔡淑玲女士，向校長、教師及家長分享在學校推動閱讀運動的實際經驗及心得。翌日，兩位講者向家長推介互動親子閱讀，旨在培養孩子閱讀興趣，發掘書中寶藏，建立正確價值觀。

第二屆優質教育基金計劃匯展

本中心於一九九八年獲優質教育基金委員會撥款，試吸取青少年潮流文化元素，演化為宗教科教學素材，啟發青少年從生活思考信仰課題。中心邀得香港大學教育學院教學顧問張志儉博士為研究顧問，選取本中心出版之初中宗教教育課程《同創新天地》部分課題，由多位教師結合潮流文化編寫「寓教於樂——透過潮流文化學習倫理及宗教教育」教材套三冊，於九九年二月出版，及後並獲得二十多間中學參與試教計劃。

二零零零年四月七至十日，優質教育基金委員會在香港匯展中心舉辦第二屆優質教育基金計劃匯展，本中心應邀展覽整個計劃研究心得與結果。研究結果顯示學生對潮流文化作教材容易產生共鳴，能提供學習動機及討論氣氛。至於學生能否從這學習方式認同信仰價值，則還待進一步研究。如欲索取「寓教於樂」研究報告，歡迎致電本中心2776 6333與鍾小姐聯絡。



同工心語

自書刊資源服務處（宗教教育中心附屬書室）投入服務至今，我一直都在宗教教育中心工作，轉瞬間，已接近八載。每當想起上帝的保守和帶領，同事的關懷和支持，心裏就充滿暖意。

在書室工作，接觸不少神學生、傳道人、主日學導師、學校教師、家長和學生等。每當他們向我查詢有關課程、靈修書籍、詩歌、親子讀物及禮品時，我會樂於協助，因為能給每位顧客找到合適的「靈糧」，生命得到造就就是服侍上帝及他人的最好機會。因此，我時常祈求上主賜我智慧和能力，在最微小的事上盡忠。要是看見顧客滿有收穫並面露笑容步出書室，那種滿足感實在難以形容。

聖經說：「萬事都互相效力，叫愛上帝的人得益處。」這真理是我深深體會到。每當我能迅速地從書架取來書籍，親手把「靈糧」遞給顧客時，我就滿心歡喜。我覺得能夠在微小事上服侍人是上帝給我的一種福氣。

宗教教育中心同工
李麗霞



RE焦點

常綠林

中心點滴

同工心語

新書推介

一月一頁



聖經簡易通

規格 • 265 × 195(mm) 彩色精裝立體書

對象 • 四歲或以上

出版 • 七月

售價 • HK\$ 109.00

聖經簡易通

這是本立體的兒童聖經，選取了新舊約聖經最核心的事件及人物編寫。讓兒童對整本聖經有概括及初步了解，編排形式多樣活潑，插圖豐富，有大小立體圖象、迷宮、翻摺頁、轉輪……孩子可以手眼並用，穿梭聖經世界，翻出趣味與知識。



初識系列

初識系列

規格 • 170 × 240(mm) 彩色平裝

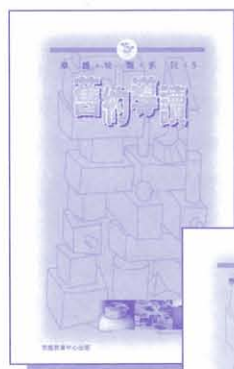
對象 • 六歲或以上

出版 • 六月

售價 • 每冊 HK\$ 40.00



《初識系列》一套六冊，從兒童的生活見聞及思想感情出發，闡明基督教一些重要概念。文字簡短淺白，每篇篇末的精簡結語有助孩子掌握概念。六冊包括《初識上帝》、《初識耶穌》、《初識教會》、《初識聖經》、《初識禱告》、《初識基督徒生活》。



羣體牧職系列

規格 • 140 × 210(mm) 單色平裝

對象 • 平信徒領袖 / 資深教友

出版 • 四月底

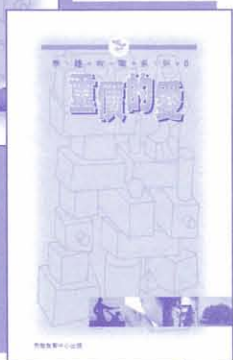
售價 • 第五冊 HK\$ 38.00 第六冊 HK\$ 45.00

羣體牧職系列

本系列是編譯自英國林肯郡教區「羣體牧職計劃」，是培養平信徒參與教會牧養的教材。整個系列共有六冊，一至四冊已於去年出版。

第五冊《舊約導讀》上半部分旨在幫助學員概略認識舊約，明白各書卷殊異的特性；下半部分查考申命記，讓學員明白舊約教訓對今日信徒之意義，從而鼓勵他人研習。

第六冊《重價的愛》旨在幫助學員深入反省信仰，思想基督教的核心教義，如「創造」、「三位一體」、「道成肉身」、「聖靈」等，亦從中看「聖經」、「傳統」、「經驗」與「理性」如何影響信徒對信仰的認識。





RE焦點



常綠轉



中心點滴



同工心語



新書推介



一月一話



聖餐崇拜禮文

《聖餐崇拜禮文》(第二式)

規格 • 140×210(mm)

出版 • 四月

售價 • HK\$ 30.00

本禮文書由香港聖公會禮儀專責委員會根據「試用版」修訂，並由香港聖公會出版。



聖公會簡介系列

規格 • 單張 (單色)

對象 • 慕道及初受洗教友

出版 • 五月

售價 • 套裝 HK\$ 12.50

本系列旨在介紹聖公宗傳統，共有九個專題，分別是：「本會史略」、「教會使命」、「崇拜生活」、「孩童洗禮」、「加入教會」、「聖餐」、「婚禮」、「死亡和喪禮」等，每個題目都是獨立單張，方便閱讀，是認識聖公會傳統的上佳基礎資料。

公民.com

公民教育素材補篇

二十一世紀公民當有什麼質素？怎樣培育學生有植根香港、認識中國、關懷世界的胸襟？這一切都是教育工作者非常關心的。本中心去年獲聖公會小學監理委員會資助出版《公民.com：公民教育素材》補篇，增添內容，開拓新一代視野，鼓勵學生承擔公民責任。補篇將於五月出版，在新學年度免費送贈所有訂購《素材》的小學。補篇課題及特色詳列如下：



	植根香港	認識中國	關懷世界
一年級	區旗、區徽	國旗、國徽	世界地理
二年級	香港地理	錦繡河山	環保 I：善用資源
三年級	公民的基本權利和義務	中國地理	環保 II：綠色運動
四年級	香港兒童權利	中國兒童的生活	世界公民 I：平等、人權
五年級	香港政府架構與選舉	今日中國 I：政治	世界公民 II：博愛
六年級	一國兩制	今日中國 II：經濟、社會	世界公民 III：關注世界問題，如戰爭、貧窮

課程特色：形式多元化，以討論、美勞、遊戲等活動鍛鍊學生的思考力及想像力，使學生能融會貫通，知行合一。

為了讓老師更了解補篇的內容及特色，本中心擬於今年五月十三日（星期六）下午舉行小學公民教育研討會，詳情容後公佈。



